

¹وَأَتَسَبَّ كُلُّ إِسْرَائِيلَ، وَهَآ هُمْ مَكْتُوبُونَ فِي سِفْرِ
 مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ. وَسُيِبَ يَهُودَا إِلَى بَابِلَ لِأَجْلِ
 خِيَانَتِهِمْ.² وَالشُّكَّانُ الْأَوَّلُونَ فِي مُلْكِهِمْ وَمُذْنِبُهُمْ هُمْ
 إِسْرَائِيلُ الْكَهَنَةُ وَاللَّوِيُّونَ وَالتَّيَّيْنِيمُ.³ وَسَكَنَ فِي
 أُورُشَلِيمَ مِنْ بَنِي يَهُودَا وَبَنِي يَبَايِمَ وَبَنِي أَفْرَايِمَ
 وَمَنْسَّى،⁴ عُوثَائِي بْنُ عَمِّيهُودَ بْنِ عُمْرِي بْنِ إِمْرِي بْنِ
 بَابِي مِنْ بَنِي قَارَصَ بْنِ يَهُودَا.⁵ وَمِنْ الشِّلُونِيِّينَ، عَسَابَا
 الْبِكْرُ وَبَثْوَةُ.⁶ وَمِنْ بَنِي زَارَحَ، يَحُوئِيلُ وَإِخْوَتُهُمْ سِتُّ مِئَةٍ
 وَتِسْعُونَ.⁷ وَمِنْ بَنِي يَبَايِمَ، سَلُو بْنُ مَسْلَامَ بْنِ هُوْدُوبَا
 بْنِ هَسْئَوَاهُ وَبَيْنَا بْنُ يَرْوَحَامَ وَأَيْلَةُ بْنُ عَزْرِي بْنِ مَكْرِي
 وَمَسْلَامَ بْنُ شَقَطِيَا بْنِ رَعُوئِيلَ بْنِ يَبِيئَا.⁹ وَإِخْوَتُهُمْ
 حَسَبَ مَوَالِيدِهِمْ تِسْعُ مِئَةٍ وَبِئْسَةُ وَخَمْسُونَ. كُلُّ هَؤُلَاءِ
 الرِّجَالُ رُؤُوسُ آبَاءِ لِبْنُوتِ آبَائِهِمْ.¹⁰ وَمِنْ الْكَهَنَةِ بَدَعِيَا
 وَيَهُوْيَارِبُ وَيَاكِينُ¹¹ وَعَزْرَبَا بْنُ جَلْفِيَا بْنِ مَسْلَامَ بْنِ
 صَادُوقَ بْنِ مَرَايُوثَ بْنِ أَخِيْطُوبَ رَئِيسَ بَيْتِ
 اللَّهِ،¹² وَعَدَابَا بْنُ يَرْوَحَامَ بْنِ قَسْحُورَ بْنِ مَلِكِيَا وَمَعْسَائِي
 بْنُ عَدِيئِيلَ بْنِ يَحْزَبْرَةَ بْنِ مَسْلَامَ بْنِ مَشَلِيمِيَّتَ بْنِ
 إِمْمِيرَ¹³ وَإِخْوَتُهُمْ رُؤُوسُ بَنُوتِ آبَائِهِمْ أَلْفٌ وَتِسْعُ مِئَةٍ
 وَبِئْسُونَ جَبَايِرَةُ بَاسِي لَعْمَلِ خِدْمَةِ بَيْتِ اللَّهِ.¹⁴ وَمِنْ
 اللَّوِيِّينَ شَمْعِيَا بْنُ حَسْبُوبَ بْنِ عَزْرِيْقَامَ بْنِ حَسْبِيَا مِنْ
 بَنِي مَرَارِي.¹⁵ وَبَقِيْعَرُ وَحَرْشُ وَجَلَالُ وَمَتْنِيَا بْنُ مِيْحَا بْنِ
 زَكْرِي بْنِ آسَافَ،¹⁶ وَعُوْبَدِيَا بْنُ شَمْعِيَا بْنِ جَلَالُ بْنُ
 يَدُونُونَ وَبَرْحِيَا بْنُ آسَا بْنِ أَلْقَانَةَ السَّاكُنِ فِي قُرَى
 النَّطُوفَاتِيِّينَ.¹⁷ وَالتَّبَوَابُونَ، سَلُومُ وَعَقُوبُ وَطَلْمُونُ
 وَأَخِيْبَانُ وَإِخْوَتُهُمْ. سَلُومُ الرَّأْسِ.¹⁸ وَحَتَّى الْآنَ هُمْ فِي
 بَابِ الْمَلِكِ إِلَى الشَّرْقِ. هُمْ التَّبَوَابُونَ لِيَفْرَقَ بَنِي
 لَآوِي. وَسَلُومُ بْنُ قُورِي بْنِ أَبِيآسَافَ بْنِ قُورَحَ وَإِخْوَتُهُ
 لِبْنُوتِ آبَائِهِ. الْقُورَجِيُّونَ عَلَى عَمَلِ الْخِدْمَةِ حُرَّاسُ
 أَبْوَابِ الْخَيْمَةِ وَأَبَاؤُهُمْ عَلَى مَحَلَّةِ الرَّبِّ حُرَّاسُ
 الْمُدْخَلِ.²⁰ وَفِيْنَحَاسُ بْنُ أَلْعَازَارَ كَانَ رَئِيسًا عَلَيْهِمْ سَابِقًا
 وَالرَّبُّ مَعَهُ.²¹ وَزَكَرْيَا بْنُ مَسْلَمِيَا كَانَ بَوَّابَ بَابِ خَيْمَةِ
 الْاجْتِمَاعِ.²² جَمِيعُ هَؤُلَاءِ الْمُتَخَيِّصِينَ بَوَّابِينَ لِلْأَبْوَابِ مِئَتَانِ
 وَأَتْنَا عَشَرَ، وَقَدْ اتَّسَبُّوا حَسَبَ قُرَاهُمْ. أَقَامَهُمْ دَاوُدُ
 وَصُمُؤِيلُ الرَّائِي عَلَى وَطَائِفِهِمْ.²³ وَكَانُوا هُمْ وَبَنُوهُمْ
 عَلَى أَبْوَابِ بَيْتِ الرَّبِّ بَيْتِ الْخَيْمَةِ لِلْجَرَّاسَةِ.²⁴ فِي
 الْجِهَاتِ الْأَرْبَعِ كَانَ التَّبَوَابُونَ فِي الشَّرْقِ وَالْعَرْبِ
 وَالشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ.²⁵ وَكَانَ إِخْوَتُهُمْ فِي قُرَاهُمْ لِلْمَجِيءِ
 مَعَهُمْ فِي السَّبْعَةِ الْأَيَّامِ حِينَ بَعْدَ حِينَ.²⁶ لَأَنَّهُ بِالْوَطِيقَةِ

¹Und das ganze Israel ward aufgezeichnet, und siehe, sie sind aufgeschrieben im Buch der Könige Israels; und Juda ward weggeführt gen Babel um seiner Missetat willen.²Und die zuerst wohnten auf ihren Gütern und Städten, waren Israel, Priester, Leviten und Tempelknechte.³Und zu Jerusalem wohnten etliche der Kinder Juda, etliche der Kinder Benjamin, etliche der Kinder Ephraim und Manasse:⁴nämlich aus den Kindern des Perez, des Sohnes Juda's, war Uthai, der Sohn Ammihuds, des Sohnes Omris, des Sohnes Imris, des Sohnes Banis,⁵von den Selaniter aber Asaja, der erste Sohn, und seine Söhne,⁶von den Kindern Serah: Jeguel und seine Brüder, sechshundertundneunzig;⁷von den Kindern Benjamin: Sallu, der Sohn Mesullams, des Sohnes Hodavjas, des Sohnes Hasnuas,⁸und Jibneja, der Sohn Jerohams, und Ela, der Sohn Usis, des Sohnes Michris, und Mesullam, der Sohn Sephatjas, des Sohnes Reguels, des Sohnes Jibnejas,⁹dazu ihre Brüder in ihren Geschlechtern, neunhundertsechsfundfünfzig. Alle diese Männer waren Häupter in ihren Vaterhäusern.¹⁰Von den Priestern aber: Jedaja, Jojarib, Jachin¹¹und Asarja, der Sohn Hilkias, des Sohnes Mesullams, des Sohnes Zadoks, des Sohnes Merajoths, des Sohnes Ahitobs, ein Fürst im Hause Gottes,¹²und Adaja, der Sohn Jerohams, des Sohnes Pashurs, des Sohnes Malchias, und Maesai, der Sohn Abdiels, des Sohnes Jahseras, des Sohnes Mesullams, des Sohnes Mesillemiths, des Sohnes Immers,¹³dazu ihre Brüder, Häupter ihrer

رُؤَسَاءُ الْبَوَائِينَ هَؤُلَاءِ الْأَرْبَعَةُ هُمْ لَاوِيُونَ وَكَانُوا عَلَى
 الْمَخَارِعِ وَعَلَى حَرَائِنِ بَيْتِ اللَّهِ. ²⁷ وَتَرَلُّوا حَوْلَ بَيْتِ اللَّهِ
 لِأَنَّ عَلَيْهِمُ الْجَرَّاسَةَ وَعَلَيْهِمُ الْقَنْحُ كُلُّ صَبَاحٍ. ²⁸ وَبَعْضُهُمْ
 عَلَى آيَةِ الْخِدْمَةِ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا يُدْخِلُونَهَا بَعْدَ وَتُخْرِجُونَهَا
 بَعْدَ. ²⁹ وَبَعْضُهُمْ أُوتِمِنُوا عَلَى الْآيَةِ وَعَلَى كُلِّ أَمْتَةٍ
 الْقُدُسِ وَعَلَى الدَّقِيقِ وَالْخَمْرِ وَاللَّبَّانِ
 وَالْأَطْيَابِ. ³⁰ وَبَعْضُ مِنْ بَنِي الْكَهَنَةِ كَانُوا يُرْكَبُونَ دُحُونِ
 الْأَطْيَابِ. ³¹ وَمَتْنِيَا وَاحِدٌ مِنَ الْلاَوِيِّينَ، وَهُوَ يَكْرُ سَلُومَ
 الْفُورَجِيِّ، بِالْوَطِيقَةِ عَلَى عَمَلِ الْمَطْبُوحَاتِ. ³² وَبَعْضُ
 مِنْ بَنِي الْقَهَاتِيِّينَ مِنْ إِخْوَتِهِمْ عَلَى خُبَرِ الْوُجُوهِ لِيَهَيِّتُوهُ
 فِي كُلِّ سَبْتٍ. ³³ فَهَؤُلَاءِ هُمْ الْمُعْتَبُونَ رُؤُوسُ آبَاءِ الْلاَوِيِّينَ
 فِي الْمَخَارِعِ، وَهُمْ مُعَقِّوْنَ، لِأَنَّهُ تَهَارًا وَلَيْلًا عَلَيْهِمُ
 الْعَمَلُ. ³⁴ هَؤُلَاءِ رُؤُوسُ آبَاءِ الْلاَوِيِّينَ. حَسَبَ مَوَالِيدِهِمْ
 رُؤُوسُ. هَؤُلَاءِ سَكَنُوا فِي أُورُشَلِيمَ. ³⁵ وَفِي جَبْعُونَ سَكَنَ
 أَبُو جَبْعُونَ بَعُوئِيلُ، وَاسْمُ امْرَأَتِهِ مَعْكَةُ. ³⁶ وَابْنُهُ الْبِكْرُ
 عَبْدُونُ ثُمَّ صُورُ وَقَيْسُ وَبَعْلُ وَتَيْزُرُ وَتَادَابُ ³⁷ وَخَدُورُ
 وَأَخِيوُ وَرَكَرَبَا وَمِغْلُوثُ. ³⁸ وَمِغْلُوثُ وَلَدَ سَمَامَ. وَهُمْ أَيْضًا
 سَكَنُوا مُقَابِلَ إِخْوَتِهِمْ فِي أُورُشَلِيمَ مَعَ إِخْوَتِهِمْ. ³⁹ وَتَيْزُرُ
 وَلَدَ قَيْسَ وَقَيْسُ وَلَدَ شَاوُلَ وَشَاوُلُ وَلَدَ يُونَاتَانَ
 وَمَلِكِيَشُوعُ وَأَيْتَادَابُ وَإِسْبَعْلُ. ⁴⁰ وَابْنُ يُونَاتَانَ مَرْيَبَعْلُ
 وَمَرْيَبَعْلُ، وَلَدَ مِيخَا. ⁴¹ وَبَنُو مِيخَا، فَيْثُونُ وَمَالِكُ وَتَحْرِيعُ
 وَأَخَازُ. ⁴² وَأَخَازُ وَلَدَ بَعْرَةَ، وَبَعْرَةُ وَلَدَ عِلْمَتَ وَعَزْمُوتَ
 وَزِمْرِي. وَزِمْرِي وَلَدَ مُوصَا، وَمُوصَا وَلَدَ يَنْعَا، وَرَقَابَا
 ابْنُهُ وَالْعَسَةُ ابْنُهُ وَأَصِيلُ ابْنُهُ. ⁴⁴ وَكَانَ لِأَصِيلَ سِتَّةُ بَنِينَ
 وَهَذِهِ أَسْمَاؤُهُمْ، عَزْرِبَقَامُ وَبُكْرُو ثُمَّ إِسْمَاعِيلُ وَشَعْرَبَا
 وَعُوبَدْيَا وَخَاتَانُ. هَؤُلَاءِ بَنُو أَصِيلَ.

Vaterhäuser, tausendsiebenhundert und
 sechzig, tüchtige Leute im Geschäft des
 Amtes im Hause Gottes. ¹⁴ Von den Leviten
 aber aus den Kinder Meraris: Semaja, der
 Sohn Hassubs, des Sohnes Asrikams, des
 Sohnes Hasabjas, ¹⁵ und Bakbakkar, Heres
 und Galal und Matthanja, der Sohn
 Michas, des Sohnes Sichris, des Sohnes
 Asaphs, ¹⁶ und Obadja, der Sohn Semajas,
 des Sohnes Galals, des Sohnes Jeduthuns,
 und Berechja, der Sohn Asas, des Sohnes
 Elkanas, der in den Dörfern der
 Netophathiter wohnte. ¹⁷ Die Pförtner aber
 waren: Sallum, Akkub, Talmon, Ahiman
 mit ihren Brüdern; und Sallum war der
 Oberste, ¹⁸ und er hat bisher am Tor des
 Königs gegen Aufgang gewartet. Dies sind
 die Pförtner in den Lagern der Kinder
 Levi. ¹⁹ Und Sallum, der Sohn Kores, des
 Sohnes Abiasaphs, des Sohnes Korahs,
 und seine Brüder aus seinem Vaterhause,
 die Korahiter, waren im Geschäft des
 Amtes, daß sie warteten an der Schwelle
 der Hütte, wie auch ihre Väter im Lager
 des HERRN des Eingangs gewartet
 hatten. ²⁰ Pinehas aber, der Sohn Eleasars,
 war vorzeiten Fürst über sie, darum daß
 der HERR mit ihm gewesen war. ²¹ Sacharja
 aber, der Sohn Meselemjas, war Hüter am
 Tor der Hütte des Stifts. ²² Alle diese waren
 auserlesen zu Hütern an der Schwelle,
 zweihundertundzwölf; die waren
 aufgezeichnet in ihren Dörfern. Und David
 und Samuel, der Seher, setzten sie ein auf
 Glauben, ²³ daß sie und ihre Kinder hüten
 sollten die Tore am Hause des HERRN,
 nämlich an dem Hause der Hütte, daß sie
 sein warteten. ²⁴ Es waren aber solche
 Torwächter gegen die vier Winde gestellt:

gegen Morgen, gegen Abend, gegen Mitternacht, gegen Mittag.²⁵ Ihre Brüder aber waren auf ihren Dörfern, daß sie hereinkämen allezeit je des siebenten Tages, bei ihnen zu sein,²⁶ Denn auf Glauben waren diese die vier obersten Torhüter. Und die Leviten waren über die Kammern und Schätze im Hause Gottes.²⁷ Auch blieben sie über Nacht um das Haus Gottes; denn es gebührte ihnen die Hut, daß sie alle Morgen auftäten.²⁸ Und etliche aus ihnen waren über das Gerät des Amts; denn sie trugen's gezählt aus und ein.²⁹ und ihrer etliche waren bestellt über die Gefäße und über alles heilige Gerät, über Semmelmehl, über Wein, über Öl, über Weihrauch, über Spezereien.³⁰ Und der Priester Kinder machten etliche das Salböl mit Spezereien.³¹ Und Matthithja, aus den Leviten, dem ersten Sohn Sallums, des Korahiters, waren vertraut die Pfannen.³² Aus den Kahathitern aber, ihren Brüdern, waren etliche über die Schaubrote, sie zuzurichten auf alle Sabbate.³³ Jene aber sind die Sänger, die Häupter der Vaterhäuser der Leviten, die in den Kammern keinen Dienst hatten; denn Tag und Nacht waren sie in ihrem Geschäft.³⁴ Das sind die Häupter der Vaterhäuser unter den Leviten in ihren Geschlechtern. Diese wohnten zu Jerusalem.³⁵ Zu Gibeon wohnten Jeiel, der Vater Gibeons; sein Weib hieß Maacha³⁶ und sein erster Sohn Abdon, Zur, Kis, Baal, Ner, Nadab,³⁷ Gedor, Ahjo, Sacharja, Mikloth;³⁸ Mikloth aber zeugte Simeam. Und sie wohnten auch ihren Brüdern gegenüber zu Jerusalem unter

1 Chronicles 9

den Ihren.³⁹ Ner aber zeugte Kis. Kis zeugte Saul. Saul zeugte Jonathan, Malchisua, Abinadab, Esbaal.⁴⁰ Der Sohn aber Jonathans war Merib-Baal. Merib-Baal aber zeugte Micha.⁴¹ Die Kinder Michas waren: Pithon, Melech und Tharea.⁴² Ahas zeugte Jaera. Jaera zeugte Alemeth, Asmaveth und Simmri. Simmri zeugte Moza.⁴³ Moza zeugte Binea; des Sohn war Raphaja; des Sohn war Eleasa; des Sohn war Azel.⁴⁴ Azel aber hatte sechs Söhne; die hießen: Asrikam, Bochrus, Ismael, Searja, Obadja, Hanan. Das sind die Kinder Azels.